

## CONDITIONS DE TRANSPORT EN POIDS-LOURDS

Nous vous (ci-après le « client ») prions de bien vouloir respecter les points suivants et de veiller à ce que cela soit fait vis-à-vis de l'entreprise KLH Massivholz GmbH (ci-après le « fournisseur »):

### 1. PRESTATIONS INCLUSES DANS LE PRIX DU TRANSPORT

- Chargement des éléments KLH<sup>®</sup> - CLT sur semi-remorques, arrimage du chargement et couverture de la marchandise chargée
- Livraison à l'adresse indiquée et dans les délais convenus en tenant compte des tolérances
- Préparation au déchargement (arrimage et couverture de la charge)
- Temps d'immobilisation convenu sur le chantier (y compris déplacement unique du poids-lourd dans la limite de 10 minutes)

Les tolérances considérées comme convenues concernant le temps de livraison sont les suivantes :

- jusqu'à 1000 km d'éloignement +/- 1 heure par rapport au délai de livraison convenu
- jusqu'à 2000 km d'éloignement +/- 2 heures par rapport au délai de livraison convenu
- > 2000 km d'éloignement +/- 3 heures par rapport au délai de livraison convenu

Les prestations supplémentaires nécessaires seront facturées en supplément, aux frais réels.

### 2. POINTS RELEVANT DE LA RESPONSABILITÉ DU CLIENT ET NON-INCLUS DANS LE PRIX DU TRANSPORT

- Indication du moyen de transport souhaité et accessibilité, par le moyen de transport choisi, de l'adresse de livraison indiquée
- Pour les livraisons sur chantier, transmission d'un plan d'accès ou d'un itinéraire (données GPS de l'adresse du chantier)
- Praticabilité du chantier, accès sans entrave au chantier, le cas échéant, autorisations officielles
- Mise à disposition d'un espace de stationnement approprié et autorisé pour les opérations de déchargement
- Mise à disposition d'un espace approprié et autorisé pour le changement de véhicule tracteur en cas de service de navette, devant être sécurisé conformément au code de la route (ruban de signalisation, éclairage par exemple)
- Mise à disposition d'engins de levage appropriés (grue) pour le déchargement et la manipulation des éléments KLH<sup>®</sup> - CLT
- Déchargement et déplacement des éléments KLH<sup>®</sup> - CLT
- Les frais d'élimination des matériaux d'emballage (p. ex. film plastique, inserts, vis, etc.) sont à la charge du client.

Faute de pouvoir garantir l'accès au chantier et/ou la praticabilité en raison de la nature du sol par exemple, il incombe au client de faire en sorte de stabiliser le sol. A défaut, le responsable sur le chantier est dans l'obligation d'adresser un e-mail à [logistik@klh.at](mailto:logistik@klh.at) confirmant la prise en charge intégrale par le client des coûts des dommages éventuels subis par le poids-lourd ou la marchandise. Veuillez noter que les éventuels dommages dus à de mauvaises possibilités d'accès relèvent sans exception de la responsabilité du client (sol du terrain mitoyen également endommagé par exemple).

Le client s'assure que la réception de la marchandise sur le lieu de la livraison est bien effectuée par une personne compétente et dûment autorisée, qui prend en charge et exécute le déchargement aux risques du client.

Tout surcoût lié au non-respect des points ci-dessus est à la charge du client.

Si nécessaire, une inspection du chantier peut être effectuée contre dédommagement et si ce besoin est notifié à l'avance.

Jusqu'à 150 km forfait de € 150,00

À partir de 151 km € 1,00/km calculés depuis A-8842 Teufenbach - Katsch

### 3. TEMPS D'IMMOBILISATION

Le prix du transport ainsi que les éventuels frais supplémentaires, découlant des temps d'immobilisation, de transbordement et de manipulation, seront facturés au client. Le prix du transport comprend 4 heures d'immobilisation sur le même lieu pour le déchargement (4 heures d'immobilisation sont également comprises dans le prix pour les livraisons en transports spéciaux avec escorte et pour les livraisons avec semi-remorques à direction hydraulique ou à direction forcée). Dans le cas de transports combinés avec plus d'un point de déchargement, un maximum de 2 heures de temps mort par point de déchargement peut être réclamé gratuitement. Si les activités de déchargement commencent avant l'heure de livraison convenue, la période d'attente commence au début effectif du déchargement, sinon à la mise à disposition de la cargaison à la date de livraison convenue. Le temps d'immobilisation est terminé lorsque la semi-remorque est entièrement déchargée. La durée maximale de déchargement est de 32 heures.

Les prestations supplémentaires sont facturées comme suit, selon les besoins :

- |   |                 |
|---|-----------------|
| ▪ Temps d'immobilisation supplémentaire pour attelage standard                                      | 80,00 € / heure |
| ▪ Temps d'immobilisation supplémentaire pour remorque articulée et transports spéciaux avec escorte | 95,00 € / heure |
| ▪ Manœuvres supplémentaires sur le chantier   | 80,00 € / heure |
| ▪ Inspection de l'accès du chantier   | frais réels     |

Les temps d'immobilisation et de manœuvre sont mentionnés sur le bordereau de livraison et doivent être signés par le conducteur du poids-lourd. Le temps d'immobilisation est facturé par tranches de 15 minutes.

### 4. TRANSPORT NAVETTE ET DEPOSE DE LA REMORQUE (valable uniquement pour les livraisons en Autriche, en Suisse et au Liechtenstein)

Si vous souhaitez un TRANSPORT NAVETTE ou un TRANSPORT AVEC DEPOSE DE LA REMORQUE, veuillez l'indiquer lors de la commande de votre projet. Le TRANSPORT NAVETTE signifie que sur les grands chantiers, les semi-remorques standard ouvertes "déchargées" sont remplacées par des semi-remorques "chargées" selon une logistique définie par le client. DEPOSE DE LA REMORQUE signifie que la semi-remorque est garée sur le chantier et qu'elle est récupérée plus tard, à une date définie par le client (la durée maximale de stationnement est de 5 jours ouvrables).

Le client est responsable de la mise à disposition d'un espace approprié, autorisé et sécurisé conformément au code de la route (par exemple, par un ruban de délimitation et un éclairage) pour le dételage ou le changement de selle. Le client est responsable de tout dommage causé à la semi-remorque entre l'heure de stationnement et l'heure d'enlèvement.

Pour les livraisons de transports spéciaux à partir de 3 m, ou pour les transports avec accompagnement, le TRANSPORT NAVETTE ou un TRANSPORT AVEC DEPOSE DE LA REMORQUE est uniquement possible sur demande.

Coûts des NAVETTES ou DEPOSE DE LA REMORQUE :

- Une heure maximum est comprise dans le prix du transport pour le démontage ou le déplacement des semi-remorques. Chaque heure supplémentaire est facturée 80,00 €.
- Pour le temps de stationnement des semi-remorques, 75,00 € sont facturés par jour ouvrable. Ceci est valable à partir du jour suivant la mise à disposition
- Frais de récupération de la semi-remorque :  
**Variante 1** : lors de la dernière livraison, la semi-remorque de l'avant-dernière livraison est directement prise sur le chantier. Le chargement est effectué par le client à l'aide d'une grue (force de levage nécessaire : 7,5 tonnes) - pour le transport de la semi-remorque chargée, 50 % du prix régulier du transport sont facturés.  
**Variante 2** : la semi-remorque est enlevée séparément. Dans cette variante, un autre prix de transport régulier est facturé pour l'enlèvement de la semi-remorque.

## 5. OBJETS, PROPRIÉTÉS DU TRANSPORTEUR

La semi-remorque, le matériel d'arrimage et les bâches de protection sont la propriété du transporteur. Tout transfert des remorques, du propre chef du client, est interdit. Tout dommage résultant d'activités de déchargement, de temps d'attente ou d'immobilisation sera à la charge du client. La responsabilité de l'intégralité et du bon arrimage de l'équipement de la semi-remorque, comme les cales, les sangles, les protections de bords, les bâches, etc. est transférée au client. Le matériel manquant sera à la charge du client.

## 6. DIMENSIONS ET POIDS DE CHARGEMENT À PRENDRE EN COMPTE DE MANIÈRE GÉNÉRALE

TRANSPORT COUCHÉ de panneaux en bois massif KLH® - CLT (ouvert, extra-large, extra-long)

Dimensions globales du PL (hors chargement):	longueur = 22 m, largeur = 2,95 m, hauteur = 4,10 m
Format maximal des panneaux :	2,95 m x 16,50 m
Poids maximal de la charge:	25 t

TRANSPORT COUCHÉ de panneaux en bois massif KLH® - CLT (Megatrailer fermé)

Dimensions globales du PL (hors chargement):	longueur = 18 m, largeur = 2,50 m, hauteur = 4,10 m
Format maximal des panneaux:	2,45 m x 13,45 m
Poids maximal de la charge:	24,5 t

TRANSPORT COUCHÉ de panneaux en bois massif KLH<sup>®</sup> - CLT (Transports exceptionnel ouvert avec véhicule d'escorte, direction hydraulique ou forcée)

Dimensions globales du PL (hors chargement):	longueur = 22 m, largeur = 2,50 m, hauteur = 4,10 m
Format maximal des panneaux:	3,50 m x 16,50 m
Poids maximal de la charge:	18 – 25 t (en fonction du type de remorque)

TRANSPORT DEBOUT de panneaux en bois massif KLH<sup>®</sup> - CLT (Megatrailer fermé)

Dimensions globales du PL (hors chargement):	longueur = 18 m, largeur = 2,50 m, hauteur = 4,10 m
Format maximal des panneaux :	2,95 m x 13,45 m
Poids maximal de la charge:	24,5 t

AUTRES MOYENS DE TRANSPORT sur demande

## 7. ORDRE DE DÉCHARGEMENT

En règle générale, l'ordre de déchargement est prescrit par le client. Toutefois, les règles du code de la route et les charges par essieu prescrites pour le poids-lourd doivent être respectées lors du déchargement. C'est la raison pour laquelle des divergences avec l'ordre de déchargement souhaité par le client sont possibles.

Pour les transports à plat des panneaux KLH<sup>®</sup> - CLT avec des surfaces en qualité visible le chargement sur le camion complet ou sur un paquet du chargement se fait de la manière suivante :

- Eléments de planchers avec la face en qualité visible vers le bas
- Eléments de murs avec la face en qualité visible vers le haut
- Le dernier élément au-dessus avec la face visible vers le bas (élément de murs seraient retournés)
- Pour des paquets le dernier élément en-dessus avec la face visible vers le haut (éléments de plancher seront éventuellement retournés)

Pour les transports à plat des panneaux KLH<sup>®</sup> - CLT avec une finition le chargement sur le camion complet ou sur un paquet du chargement se fait de la manière suivante :

- Eléments de planchers et de murs avec la face en qualité visible vers le bas
- Élément directement sur élément (sans cales)
- Le dernier élément en-dessous avec la face visible vers le haut (éléments de planchers ou de murs seront éventuellement retournés)

Selon le projet, le chargement des panneaux en qualité visible peut être modifié.

Des changements éventuels sur demande exprès du client seront liés à une exclusion de réclamation concernant des dégâts de manipulation ou de transport.

## 8. REPORT DES DATES DE LIVRAISON

La date d'une livraison peut être reportée sans frais supplémentaires pour le client jusqu'à 15 jours ouvrables avant la date de livraison. Toutefois, si le report de la date de livraison a lieu dans un délai plus court et donc dans les 15 jours ouvrables avant la date de livraison, le client se verra facturer 75,00 € par jour ouvrable reporté pour les frais de manipulation et de stockage temporaire.

Si, pour une destination en dehors de l'Autriche, le report a lieu moins de 5 jours ouvrables avant la date d'expédition, 400,00 € seront facturés par jour ouvrable reporté pour les frais de manipulation et de stockage intermédiaire.

## 9. ÉVÉNEMENTS IMPRÉVUS

Les événements imprévus, sur lesquels le client ne saurait exercer la moindre influence, même si ceux-ci n'ont qu'une incidence indirecte sur le déroulement de la transaction, autorisent le client à reporter la livraison en conséquence ou d'adapter le prix du transport à ces événements.

## 10. ENLÈVEMENT DE LA MARCHANDISE

KLH® - CLT est exclusivement chargé sur des semi-remorques à plateau ouvert, dans des tautliners ou dans des méga-remorques (pas de semi-remorques à plateau surbaissé ni de semi-remorques). Le véhicule de transport organisé par le client et mis à disposition pour le chargement doit être conforme au code de la route (STVO) en vigueur.

Pour les transports qui, selon le code de la route, ne peuvent pas être effectués dans le cadre normal en raison des dimensions des panneaux, des autorisations exceptionnelles valables doivent être obtenues au préalable. Les autorisations exceptionnelles doivent être présentées spontanément au bureau logistique.

Tous les véhicules doivent pouvoir être chargés par le haut avec un pont roulant et par le côté avec un chariot élévateur. Les véhicules fermés doivent être équipés d'une capote coulissante en bon état de fonctionnement et, pour les panneaux d'une largeur supérieure à 2,40 m, d'un portique arrière pouvant être élargi.

Selon les exigences, il est possible de choisir entre les trois variantes suivantes d'un enlèvement par le client:

### ENLÈVEMENT PAR LE CLIENT "JUST IN TIME"

Chargement à l'horizontale ou à la verticale possible.

Le chargement de KLH® - CLT s'effectue élément par élément et dans le flux de production directement après le taillage. Ainsi, cette variante est exclusivement possible sous les deux conditions suivantes :

- Mise à disposition du véhicule de transport dans les délais avec un écart maximal de +/-1 heure par rapport à la fenêtre de temps de chargement prescrite.
- Mise à disposition d'un véhicule de transport ou d'un châssis WAB avec un délai suffisant, qui peut être manipulé par KLH.

Coût par livraison: € 50,00

Si la mise à disposition du véhicule de transport n'a pas lieu à temps et que le flux de production de la livraison concernée ne peut plus être modifié, la variante ENLÈVEMENT PAR LE CLIENT "À PLAT" ou ENLÈVEMENT PAR LE CLIENT "DEBOUT" entre automatiquement en vigueur.

#### ENLÈVEMENT PAR LE CLIENT "À PLAT"

Chargement exclusivement à plat possible.

Les éléments KLH<sup>®</sup> sont coupés et stockés par paquets à l'extérieur sur le site de KLH.

Le chargement s'effectue par paquets au moyen d'un chariot élévateur ou d'une grue.

Coûts par livraison, hors filmage des paquets :

1 paquet:	€ 160,00
2 - 3 paquets:	€ 240,00
4 à max. 6 paquets:	€ 400,00

#### ENLÈVEMENT PAR LE CLIENT "DEBOUT"

Chargement debout exclusivement possible.

Les éléments KLH<sup>®</sup> sont découpés et stockés temporairement dans le hall de découpe ou de chargement. Le chargement s'effectue par élément au moyen d'un pont roulant par le haut.

Coût par livraison: € 1.050,00

En cas de non-respect des créneaux horaires de chargement ou des dates de mise à disposition des véhicules de transport prescrits, un forfait de 400,00 € par jour entamé et par livraison sera facturé au client pour la manutention et le stockage de la marchandise et une nouvelle date de chargement, qui peut différer de plusieurs jours de la date de chargement initiale, sera communiquée.

## **COMPLÉMENT AUX CONDITIONS DE TRANSPORT POUR LES CAMIONS - TRANSPORT POUR LARGEUR > 3 MÈTRES (TRANSPORTS SPÉCIAUX AVEC ACCOMPAGNEMENT)**

Les transports spéciaux d'une largeur > 3 mètres nécessitent des mesures supplémentaires en matière de préparation et de déroulement, et le montant des frais exclusifs éventuels n'est connu qu'après l'exécution du transport. C'est pourquoi des règles supplémentaires, décrites ci-dessous, s'appliquent à ces transports :

### **1. DÉLAI DE PRÉPARATION ET PROCÉDURE D'AUTORISATION**

Un transport d'une largeur > 3 mètres ne peut être effectué qu'après obtention d'une autorisation et, en raison de la procédure d'autorisation, la commande d'un transport spécial nécessite un délai d'au moins 6 semaines avant la livraison. La demande est adressée par le transporteur à l'autorité compétente en indiquant les données exactes suivantes :

- La date de livraison prévue
- les dimensions exactes du transport prévu
- le poids de la livraison
- l'adresse de livraison exacte

Veillez noter qu'une modification de ces données n'est pas possible sans autre à partir de la confirmation par l'autorité. Les modifications ne sont possibles que dans de très rares cas exceptionnels et ne peuvent éventuellement être mises en œuvre qu'avec une nouvelle date de livraison choisie ou avec une nouvelle demande d'autorisation.

Aucune responsabilité ne peut être assumée quant à l'obtention en temps utile d'une autorisation ou d'une décision administrative, ni quant à l'issue positive de la procédure d'autorisation.

### **2. REPORT DES DATES DE LIVRAISON**

Un report gratuit de la date de livraison n'est possible qu'une seule fois et à condition que l'autorisation soit encore valable. Dans ce cas, la notification écrite doit être effectuée au moins 15 jours ouvrables avant la date de livraison et le report ne doit pas dépasser 5 jours ouvrables.

Dans tous les autres cas, les frais ainsi occasionnés seront refacturés.

Les délais de livraison sont importants pour nous et nous nous efforçons toujours de respecter les délais de livraison convenus. Toutefois, des événements imprévisibles et non planifiés peuvent survenir en cours de route, raison pour laquelle nous ne pouvons généralement pas assumer de responsabilité en cas de retard.

### 3. PRIX DU TRANSPORT ET FRAIS EXCLUSIFS

Le prix de transport que nous transmettons au préalable s'entend comme un prix net qui inclut les prestations suivantes pour le trajet de transport calculé :

- 4 heures de temps de repos pour le déchargement
- Assurance CMR
- Autorisation
- et accompagnement de transport

En cas de nouvelle demande d'autorisation (en raison de modifications), il en résulte des frais qui ne sont pas inclus dans le prix du transport et que nous devons vous facturer.

Les éventuels frais exclusifs ne sont pas non plus inclus dans le prix du transport, car ils n'apparaissent qu'au moment du transport et peuvent être évalués en fonction de leur montant. Les frais exclusifs comprennent les dépenses au moment du transport, par exemple pour :

- Frais de douane ou obligations administratives supplémentaires dans les zones urbaines,
- mesures techniques de circulation en cas de passages étroits, de contournements ou de zones de chantier,
- Mesures prises en raison du non-respect des barrages par des tiers (blocages par des tiers),
- des coûts non calculables à l'avance pour d'éventuelles visites du parcours, des escortes policières,
- Calculs de ponts ou autres conditions spéciales découlant de l'autorisation administrative, y compris les mesures de gestion du trafic (VLM) qui en découlent.

Si des frais exclusifs ont été occasionnés lors du transport, nous vous en informons au plus tard 2 jours ouvrables après la date de livraison. Les frais occasionnés vous seront facturés sur présentation des justificatifs originaux.